



THE MIX

Какво трябва да знам за Брексит?

Основни факти



Пандемията от Covid-19 и други политически въпроси, като изборите в САЩ, изместиха Брексит от приоритетите на дневния ред на новините, което означава, че сме говорили по-малко за него, както и сме го обмисляли по-малко.

Но бъдещите отношения на Обединеното кралство с Европейския съюз все още са наистина важни, особено ако сте от държава от ЕС (с изключение на Ирландия) и живеете в Обединеното кралство. Също така това има значение ако сте от Исландия, Норвегия, Лихтенщайн или Швейцария; това са европейски държави, които не са част от ЕС, но въпреки това частично спазват неговите правила.

На какъв етап са дискусиите между Обединеното кралство и ЕС?

Обединеното кралство формално напусна Европейския съюз на 31 януари 2020 г. Следващата година беше обявена за преходен период. Законите и търговските споразумения ще останат същите, каквито са били и лидерите от двете страни могат да използват оставащите 11 месеца на 2020 г., за да изяснят какво ще се случи в бъдеще.

Разговорите все още продължават, като се засягат най-вече въпроси, свързани с търговията и границата между Северна Ирландия – като част от Обединеното кралство, и Република Ирландия – част от Европейския съюз.

Възможно ли е да остана в Обединеното кралство?

Ако сте от държава от ЕС или от Исландия, Норвегия, Лихтенщайн (държави от Европейското икономическо пространство), или Швейцария, ще трябва да получите имиграционен статут от британското правителство чрез кандидатстване по схемата за уседналост за ЕС.

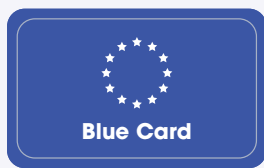
Досега хората от тези държави не се нуждаеха от твърде много официални документи, за да живеят, работят или учат в Обединеното кралство, тъй като правата им бяха обхванати от законодателството на ЕС.



Хората от други места по света винаги са имали нужда да преминат през по-сложен процес при кандидатстване за живеене в Обединеното кралство, но сега гражданите на ЕС също трябва да кандидатстват за живеене в Обединеното кралство.

Единственото изключение е за хората от Република Ирландия. Общата зона за пътуване е договорена през 1923 г. и това означава, че ирландците имат всички същите права в Обединеното кралство като британските граждани (важи и обратното, което означава, че британците също могат лесно да се преместят в Ирландия).

Какво трябва да направя?



Дори да притежавате други видове документи, като например синя карта за постоянно пребиваване, [ще трябва да кандидатствате за временен статут на уседналост](#) или статут на уседналост чрез Схемата за уседналост за ЕС до 30 юни 2020 г.



Ако Вашето семейство или Вашият партньор също са от ЕС или от държава от ЕИП, или от Швейцария, те също ще трябва да кандидатстват, дори ако живеете заедно.

APPLY NOW



Членовете на семейства от държави извън ЕИП също трябва да кандидатстват, ако не са британски граждани. Например, ако лице на 21 години от Румъния има брак с лице на 22 години от Индия, индийският гражданин като член на семейство, което не е от държава от ЕИП, също трябва да кандидатства по схемата за уседналост за ЕС.

Също така ще трябва да кандидатствате, ако сте от ЕС, държава от ЕИП или от Швейцария и учите в Обединеното кралство.

„The Mix“ предоставя по-подробна информация за това как да проверите Вашия имиграционен статут тук и как да кандидатствате за статут на уседналост тук.

Какво друго ще се промени?

Достъп до Националната здравна служба: Ако отговоряте на условията или вече имате статут на уседналост, временен статут на уседналост или сте постоянно пребиваващ, пак ще можете да използвате Националната здравна служба по нормалния начин.

Помощи: Ако получавате помощи, най-вероятно ще трябва да кандидатствате за статут на уседналост, за да продължите да ги получавате след 30 юни 2021. Ако имате временен статут на уседналост също трябва да можете да ги получавате, но може да се нуждаете от допълнителни документи, за да докажете колко дълго сте били в Обединеното кралство.

Тарифи за разговори по мобилен телефон: ако често се обаждате на хора извън Обединеното кралство или използвате британски телефон, докато пътувате в друга държава, трябва да се консултирате с Вашия мобилен оператор за таксите за роуминг, тъй като Вашият план може да се промени.

Речник на термините: Какво означават тези термини?

Обща зона за пътуване

Отнася се за Обединеното кралство и Република Ирландия. Гражданите на двете държави могат да живеят, работят, учат, гласуват и получават помощи и в двете държави.

Европейско икономическо пространство:

Отнася се за всички държави от ЕС и Исландия, Лихтенщайн и Норвегия. Споразумението за ЕИП позволява на последните три държави да търгуват лесно с останалата част от ЕС. Швейцария не е част от ЕИП.



Европейски съюз:

Европейския съюз има 27 държави членки. Те споделят общи политически и икономически цели и законодателство.

Разрешение за пребиваване:


Това е термин, използван от правителството на Обединеното кралство, за да опише имиграционен статут на хора от други държави, които имат разрешение да останат в Обединеното кралство, стига да желаят.

Временен статут на уседналост:

Обикновено този, който кандидатства за статут на уседналост, ще получи временен статут на уседналост, ако е живял в Обединеното кралство по-малко от пет години.

Статут на уседналост:

Това е терминът, използван за граждани на други държави, които имат право да останат в Обединеното кралство. Хората със статут на уседналост и с временен статут на уседналост могат да работят, да учат, да използват Националната здравна служба и да получават помощи.

An illustration on a dark blue background. At the top center is a stylized clock tower with a grey spire and a white clock face. Surrounding the tower are several yellow stars of varying sizes, reminiscent of the European Union flag. Below the tower, a white banner is held up by two people. On the left is a woman with dark skin and curly hair, wearing a white long-sleeved top and blue pants. On the right is a man with light skin and dark hair, wearing a white long-sleeved top and blue pants. Both are holding green poles that support the banner. The banner contains text in red Cyrillic characters.

Всичко, което трябва да знаете
относно Схемата за уседналост за ЕС

THE MIX

Всичко, което трябва да знаете относно Схемата за уседналост за ЕС

Основни факти за кандидатстването

През 2021 г. правилата за много европейци, живеещи в Обединеното кралство, се променят с изтичането на преходния период за напускане на Обединеното кралство от ЕС.

Като част от преговорите с ЕС за оттегляне, правителството на Обединеното кралство се съгласи да защити правата на европейските граждани и членовете на техните семейства, живеещи в Обединеното кралство.

За целта правителството на Обединеното кралство въведе схемата за уседналост за ЕС (EUSS). Това позволява на европейските граждани и членовете на техните семейства да кандидатстват за статут на уседналост (разрешение за пребиваване за неограничен срок) или предварително уреден (разрешение за пребиваване за ограничен срок), за да останат в Обединеното кралство след Брексит.

Така че, ако живеете в Обединеното кралство, трябва да кандидатствате за статут на уседналост за ЕС. Крайният срок е 30 юни 2021 г. Не е необходимо да кандидатствате, за да останете в Обединеното кралство, ако вече имате разрешение за пребиваване за неограничен срок.



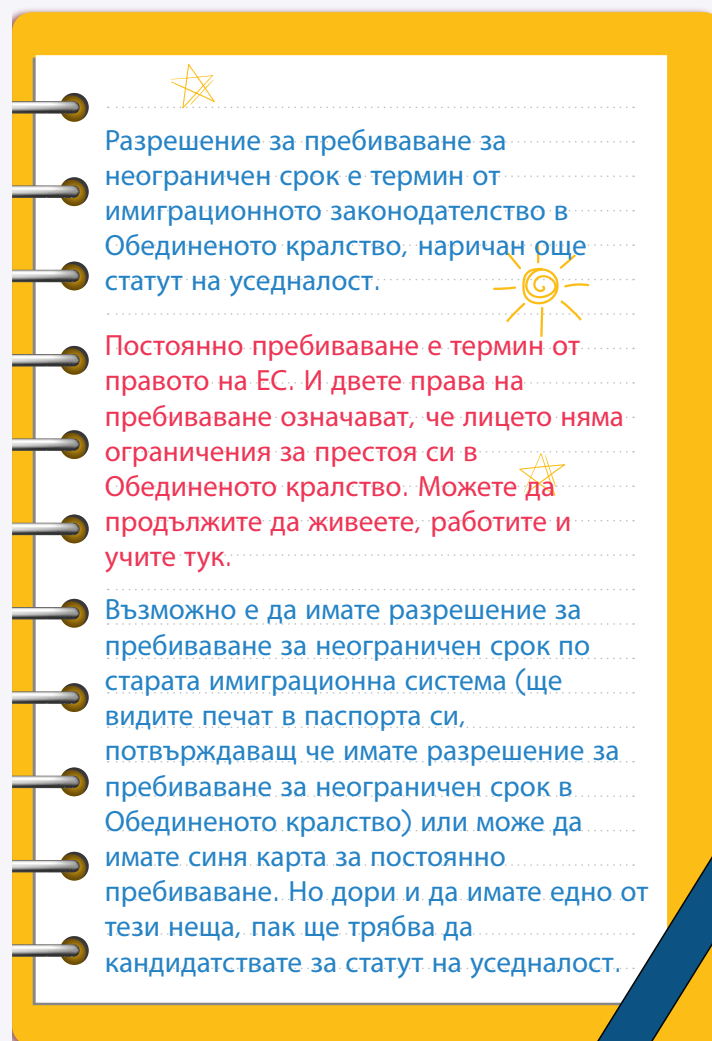
Ако нямате разрешение за пребиваване за неограничен срок, ще трябва да кандидатствате, при условие че:

Вие сте гражданин на една от 27-те държави в Европейския съюз, с изключение на Ирландия

Вие сте от Исландия, Норвегия или Лихтенщайн (държави, които са в Европейското икономическо пространство)

Вие сте от Швейцария

Има три различни термина, използвани за пребиваване в Обединеното кралство, но всички те означават сходни неща:



Аз съм от една от тези държави. Какво още трябва да знам?

21

или по-малко

Ако сте на 21 години или по-малко, родител може да свърже заявлението Ви с неговото, заедно с това на Вашите братя и сестри, които също са на 21 години или по-малко. Хората, които подадат свързани заявления, ще получат еднакъв статут.

над

16

Ако сте над 16 години, можете да кандидатствате самостоятелно без да свързвате заявлението си със семейството си.

Какво ми е необходимо, за да кандидатствам?

Най-лесният начин да започнете кандидатстването си е като използвате приложението EU Exit: ID Document Check. За да използвате това приложение, ще ви трябва смартфон; Android версия 6.0 или по-нова, или iPhone 7 или по-нов модел iPhone. Тук можете да прочетете повече за спецификациите и настройките на телефоните.

Ще трябва да предоставите доказателство за Вашата самоличност. Това може да бъде валиден паспорт или национална лична карта.

Не се нуждаете от национален осигурителен номер (NI), за да кандидатствате за уседналост, но може да се нуждаете от други доказателства, за да покажете колко дълго сте живели в Обединеното кралство. Можете да намерите тук списъка с нещата, които ще се считат за доказателство.

Кликнете тук, за да прочетете нашите поетапни насоки за процеса на кандидатстване.



THE MIX

Как да кандидатствам за Схемата за уседналост за ЕС

Поетапни насоки за кандидатстване:

В началото това може да изглежда изключително трудно, но ако следвате стъпките ще успеете! Може да има много стъпки, но всяка отделна стъпка е лесна.



И така, какво трябва да направите?



1

Ако имате биометричен паспорт / лична карта от ЕС, първата стъпка е да изтеглите приложението EU Exit: ID Document Check на Вашия телефон.

Приложението ще Ви попита за телефонен номер и имейл адрес.



След това има четири етапа:

- 1) сканирайте паспорта или личната си карта;
- 2) поставете телефона върху паспорта си (приложението ще сканира чипа);
- 3) сканирайте лицето си;
- 4) фотографирайте лицето си.

Ако нямате биометричен паспорт / лична карта или имате проблем със сканирането му, ще трябва да започнете процеса на кандидатстване директно онлайн (не чрез приложението) и да изпратите паспорта/

личната си карта по пощата до Министерството на вътрешните работи. Това не е проблем: те ще го върнат! Посетете лично Министерството на вътрешните работи и вземете разписка за изпращането на Вашия пакет, за да се успокоите.

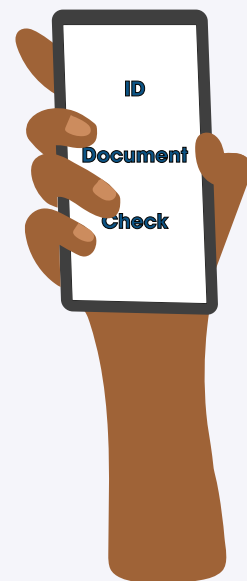
Поради коронавируса този процес може да отнеме повече време от обичайното, така че ако имате нужда от паспорта си - например да отидете на почивка след месец - отложете стартирането на заявлението си, докато се върнете от пътуването си.

2

Когато въведете данните си в приложението, ще бъдете насочени към уеб страница, за да продължите кандидатстването. Тази стъпка може да се направи на всяко устройство - компютър, лаптоп, мобилен телефон или таблет.

Ще трябва да влезете, като използвате някаква лична информация и телефонния номер / имейл адрес, който вече сте въвели в приложението.

Ще трябва да попълните всеки раздел от формуляра (самоличност, тип на заявлението, пребиваване в Обединеното кралство, наказателни присъди, цифрова снимка). Важен елемент от тази част на кандидатстването е подаването на национален осигурителен номер (NI), ако имате такъв, и разкриване на всички наказателни присъди, ако е приложимо, но ако нямате NI номер, не се притеснявайте – въпреки това можете да кандидатствате.



3

Също така ще бъдете помолени да предоставите подробности за документа си за постоянно пребиваване или разрешението за пребиваване за неограничен срок. Ако нямате такива, ще бъдете помолени да потвърдите текущия си адрес в Обединеното кралство и Вашия NI номер (ако имате). Тези подробности ще бъдат използвани от Министерството на вътрешните работи за търсене в правителствени бази данни и за потвърждение, че пребивавате в Обединеното кралство и дали живеете тук повече от пет години.



4

Когато приключите, системата ще покаже едно от трите съобщения:

„Ще бъде разгледан статут на уседналост“:

Това ще се покаже, ако автоматизираното сканиране на правителствени данни покаже, че живеете в Обединеното кралство от пет поредни години. След това Вашето заявление ще отиде при човек, който взема решения, за да подпише решението за предоставяне на статут на уседналост. Ако сте съгласни с това предварително решение, можете да кликнете върху `Подаване на заявление` и Вашето заявление ще бъде завършено.

„Ще бъде разгледан временен статут на уседналост“:

Това ще се случи, ако данните, предоставени от Вас и открити от Министерството на вътрешните работи, предполагат, че сте живели в Обединеното кралство по-малко от пет години, но че сте живели тук през последните шест месеца. Ще имате избор между „приемане“ на временен статут на уседналост или подаване на доказателства, за да покажете, че отговаряте на условията за статут на уседналост.

Ако искате да докажете, че отговаряте на условията за статут на уседналост, можете да видите годините, от които се нуждаете, за да предоставите доказателства, и да качите доказателства за пребиваване чрез онлайн приложението.

Ако смятате, че трябва да получите статут на уседналост и да имате доказателства, които да го доказват, тогава не приемайте временен статут на уседналост. Ако го направите, в бъдеще ще трябва да подадете второ заявление за статут на уседналост.

„Нуждаем се от повече доказателства за Вашето пребиваване“:

Ако видите това съобщение, можете да избирате между качване на доказателства, показващи Вашето пребиваване в Обединеното кралство в продължение на пет години (за да отговаряте на условията за статут на уседналост) или през последните шест месеца (за да имате право на временен статут на уседналост). Не се притеснявайте, има много начини, по които можете да покажете доказателство за пребиваване, като можете да намерите пълен списък тук.

5

След като подадете заявлението си, ще получите по имейл сертификат за кандидатстване, изпратен от Министерството на вътрешните работи, за да се потвърди, че сте подали валидно заявление. Това обаче не потвърждава, че имате имиграционен статут в Обединеното кралство.

Ще получите писмо с решение по имейл. Това може да отнеме повече време заради коронавируса, така че не се паникьосвайте, ако не го получите след няколко дни - понякога отнема няколко месеца. В pdf писмото се посочва дали имате временен статут на уседналост или статут на уседналост, но то не е доказателство за Вашия статут.

Всеки път, когато подновявате личната си карта, променяте адрес и лични данни, като името си, Ваша отговорност е да актуализирате данните си за статута онлайн:

<https://www.gov.uk/update-uk-visas-immigration-account-details>

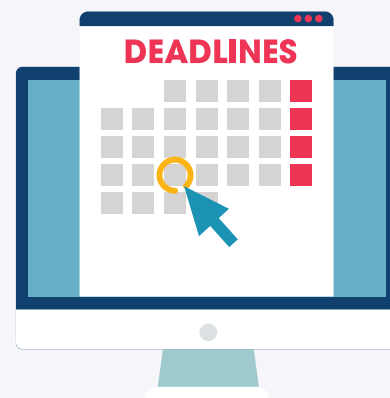
Когато трябва да докажете статута си в бъдеще, например когато отивате в университет или наемате стая, ще трябва да използвате онлайн системата на правителството, за да видите и докажете статута си:

<https://www.gov.uk/view-prove-immigration-status>

Какви са сроковете?

Краен срок за пребиваване: За да кандидатствате, трябва да сте живели в Обединеното кралство преди 31 декември 2020 г.

Краен срок за кандидатстване: Трябва да попълните заявлението си до 30 юни 2021 г.



В момента от Министерството на вътрешните работи казват, че обработват заявленията по-бавно от обикновено заради пандемията от Covid-19. Въпреки че крайният срок е 30 юни 2021 г., препоръчваме да подадете заявлението си по-рано, за да избегнете притеснения, причинени от бавна обработка.



Ако трябва да говорите с някого относно Вашето заявление, свържете се с Центъра за решения за схемата за уседналост за ЕС:

Телефон: **0300 123 7379**

При обаждане извън Обединеното кралство: **+44 203 080 0100**

От понеделник до петък, от **8:00 до 20:00 часа**

Събота и неделя, от **9:30 до 16:30 часа**

Можете също така да задавате въпроси чрез уебсайта на правителството тук. Те ще отговорят в рамките на пет работни дни.

Можете да прочетете насоки от правителството тук и да ги намерите [преведени на други езици тук](#).

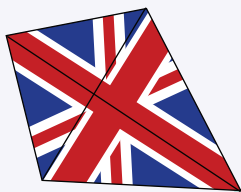


Разговор с родители за схемата за уседналост за ЕС

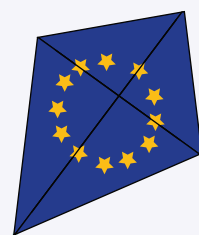
THE MIX

Разговор с родители за схемата за уседналост за ЕС

Какво трябва да знаете Вие и Вашето семейство за живеенето във Великобритания



Ако четете това, очевидно мислите как ще бъдете засегнати, когато Великобритания напусне ЕС. Може също да се притеснявате за семейството си и да сте обезпокоени, че те нямат достатъчно информация. Следната информация трябва да Ви помогне да разберете какво трябва да знаете и как да говорите със семейството си за това.



Основна информация



- Ако сте от държава в Европейския съюз, от Исландия, Лихтенщайн или Норвегия (държави от Европейското икономическо пространство), или от Швейцария, ще трябва да кандидатствате по европейската схема за уседналост до 30 юни 2021 г., ако искате да продължите да живеете във Великобритания.
- Всички в семейството Ви, включително децата, ще трябва да кандидатстват, освен ако не са британски гражданин или не са от Ирландия. Децата не се включват автоматично, когато техният родител кандидатства за схемата за уседналост за ЕС.
- Ако сте над 16 години, можете да изберете да кандидатствате сами за схемата.
- Ако сте под 21 години, при желание пак можете да свържете заявлението си със заявление, подадено от родител или настойник.
- Ако сте над 21 години и все още сте финансово зависими от семейството си, можете също да свържете заявлението си със заявление на родител или настойник.

Родители, баби и дядовци



За да може дадено лице да се смята за Ваш родител по схемата за уседналост за ЕС, то трябва да бъде биологичната Ви майка или баща, осиновителят Ви, доведеният Ви родител, баба Ви или дядо Ви.

Ако родителите Ви кандидатстват за схемата за уседналост от Ваше име, те ще трябва първо да кандидатстват за себе си и след това да свържат заявлението ви с тяхното. Когато попълват своите цифрови формуляри, те трябва да не забравят да запазят 16-цифрения номер на заявлението, генериран от системата, за да могат да го използват, когато е време да добавят Вашето заявление към тяхното. Ако обаче отговаряте на условията за статут на уседналост, а те отговарят само на условията за временен статут на уседналост, е по-добре да кандидатствате отделно.

Ако сте под 16 години, Вашият родител пак ще трябва да кандидатства от Ваше име, дори ако заявленията не са свързани.

Когато Ваш родител кандидатства, от него ще бъдат поискани доказателства, че сте негово дете. Това означава:

Акт за раждане

Ако Вашата баба или Вашият дядо кандидатстват, те също ще се нуждаят от актове за раждане, за да докажат връзката си с Вашия родител.

Удостоверение

Удостоверение за осиновяване или за настойничество.

Разрешение за член на семейството

това е имиграционен документ, който позволява на членове на семейството на хора от Европейското икономическо пространство да се присъединят към тях във Великобритания.

удостоверение за брак или партньорско съжителство

Ако Вашите доведени родители кандидатстват, те също ще трябва да предоставят удостоверение за брак или партньорско съжителство.

Всеки, който кандидатства от името на дете, също ще трябва да докаже, че детето живее в Обединеното кралство. Доказателствата могат да включват:

- Писмо за детски надбавки или детски данъчен кредит
- Доказателства от детска градина, училище, колеж или университет
- Писмо от здравен посетител или от Вашия личен лекар

Бременност



Ако Вие сте бременна или някой от Вашето семейство е, то кандидатстването за схемата за уседналост трябва да се извърши преди раждането. Ако статута на уседналост се придобие преди бебето да се роди и бебето се роди във Великобритания, то автоматично ще стане британски гражданин.

Как да подходите към разговор със семейството си



На каквато и възраст да сте, да казвате на по-възрастните си членове на семейството какво да правят, често може да бъде сложно, но има начини да го улесните.

Първо, трябва да бъдете сигурни какво трябва да им кажете.



Родителите Ви може да мислят, че не е необходимо да кандидатстват, особено ако живеят дълго време във Великобритания, но трябва да го направят, както за себе си, така и за вас.

Те също така може да мислят, че притежаването на документ за постоянно пребиваване означава, че не е необходимо да кандидатстват, но все пак ще трябва да го направят.

Може да се наложи и да им преведете документи от английски език.



Това може да бъде трудно, особено когато се опитвате да преведете юридически термини или език, използван от правителството, с който не сте запознати.

Можете да поискате помощ



от семеен приятел, учител или от една от организациите, изброени в раздела Допълнителна помощ по-долу. Можете също така тук да намерите правителствените съвети, преведени на различни езици:

<https://www.gov.uk/government/collections/eu-settlement-scheme-translated-information-materials>

Не се ядосвайте,



слушайте какво имат да кажат и след това им покажете какво сте прочели и научили. Кажете им къде сте намерили информацията си и защо се доверявате на мястото, където сте я намерили.

Попитайте какво са разбрали родителите Ви относно престоя във Великобритания.



Те могат да имат информация от работодателя си или от общностна група. Попитайте дали можете да прочетете и това, особено ако е написано на английски език и това не е първият език на Вашето семейство.

Обяснете, че се притеснявате



и искате семейството Ви да Ви помогне. Хората като цяло и особено по-възрастните роднини често реагират по-добре, когато ги помолят за помощ, вместо да им се каже да направят нещо.

Може да се наложи да проведете повече от един разговор с тях



Не се обезсърчавайте, ако първият Ви опит не ги убеди и напомнете на семейството си, че всички вие ще трябва да кандидатствате по схемата за уседналост за ЕС до 30 юни 2021 г.

Допълнителна помощ



Можете да намерите статии на „The Mix“ относно имиграционния статут и кандидатстването за схемата за уседналост.

Можете да намерите официалните правителствени насоки тук:

<https://www.gov.uk/settled-status-eu-citizens-families>

Бюрото за консултиране на граждани предоставя насоки за пребиваване в Обединеното кралство на следния адрес:

<https://www.citizensadvice.org.uk/immigration/staying-in-the-uk-after-brexit/staying-in-the-uk-if-youre-from-the-eu/>

Можете също така да се свържете с местното бюро за консултиране на граждани, за да говорите по телефона или да се видите лично с тях. Техният уебсайт също има функция за чат, където можете да говорите с човек онлайн. Можете да намерите и двете на следния адрес:


<https://www.citizensadvice.org.uk/about-us/contact-us/contact-us/contact-us/>

„Here for Good“ са благотворителна организация, която предлага безплатни правни съвети относно имиграцията:

<https://www.hereforgoodlaw.org>

„The 3 Million“ са организация, която води кампания за правата на мигрантите. Те имат група специално за млади европейци, живеещи във Великобритания. Можете да научите повече за това на следния адрес:

<https://www.the3million.org.uk/young-europeans>

An illustration on a dark blue background. At the top center is a stylized clock tower with a grey spire and a white clock face. Above and around the tower are several yellow stars, reminiscent of the European Union flag. Below the tower, a white banner is held up by two people. On the left is a woman with dark skin and curly hair, wearing a white long-sleeved top and blue pants. On the right is a man with light skin and dark hair, wearing a white long-sleeved top and blue pants. Both are holding green poles that support the banner. The banner contains text in red Cyrillic letters.

Развенчаване на митовете: истината
за схемата за уседналост за ЕС

THE MIX

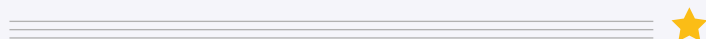
Развенчаване на митовете: истината за схемата за уседналост за ЕС

След като Великобритания напусна ЕС, има много митове относно новите правила за имиграция. Ние отделяме фактите от измислиците



Може би сте чували някои тревожни слухове за кандидатстване по схемата за уседналост, затова разгледахме някои от най-често срещаните недоразумения.

Мит:



Трябва да платите, за да кандидатствате

Факт:



Не е нужно да плащате. Кандидатстването за Схемата за уседналост за ЕС е бесплатно. Също така ще трябва сами да попълните заявлението и не трябва да плащате на някой друг да го направи вместо Вас.

Единственото изключение е в случай че се нуждаете от правен съвет, например ако имате наказателна присъда. Има организации, които предлагат безплатни правни съвети, като Here For Good или Settled, но може да се наложи да платите на адвокат.

Мит:



Не мога да кандидатствам за схемата, защото нямам телефон с Android

Факт:



Вероятно ще трябва да използвате смартфон за първата част на заявлението си, за да сканирате документите си и да направите своя цифрова снимка с помощта на приложението EU Exit: ID Document Check. Не е необходимо обаче да имате телефон с Android, ще бъде възможно и със следващите модели на iPhone след iPhone 7. Ето по-подробен списък за това, от което ще се нуждае Вашият телефон.

Можете също така да заемете телефон от някой: приложението няма да запази сканираните документи на устройството.

Ако не можете да се снабдите с правилния вид телефон или ако документите ви не могат да бъдат сканирани, можете или да ги изпратите до Министерството на вътрешните работи, или да посетите център за сканиране на документи. Можете да видите пълен списък на центровете за сканиране на документи тук, но имайте предвид, че някои от тях могат да бъдат затворени поради ограничения във връзка с коронавируса и че ще трябва да резервирате час и евентуално да платите малка сума.

Мит:



Ако изпратя документите си, няма да ги получа обратно

Факт:



Може да намирате за странно да изпратите паспорта или документа си за самоличност, но Министерството на вътрешните работи ще Ви ги върне обратно. Ще Ви бъде указано на кой адрес да ги изпратите, докато попълвате онлайн заявлението. Във връзка с коронавируса обработването на всичко може да отнеме малко повече време от нормалното. Ако знаете, че ще Ви трябва паспорт, за да пътувате, вероятно е по-добре да изпратите документите си, когато се върнете.

Мит:



Не мога да кандидатствам, тъй като нямам национален осигурителен (NI) номер


Факт:



Можете да кандидатствате без национален осигурителен номер. Ще бъдете попитани за него, докато попълвате онлайн заявлението, но не се притеснявайте.


Националният осигурителен номер предоставя лесен начин да докажете, че сте живели в Обединеното кралство, но можете да изпратите други документи, за да покажете това. Можете да намерите списък с подходящи документи тук.

Мит:



Глобите ми за паркиране могат да повлияят на заявлението ми

Факт:




Ще бъдете помолени да декларирате всички наказателни присъди, които „не са изтърпени.“ Но глобите за паркиране не са присъда, нито глобите за превишена скорост.

Няма да се налага да декларирате и „изтърпени“ присъди. Тук ще намерите какво казва полицията относно изтърпени и неизтърпени присъди.


Поредицата от видеоклипове от организацията New Europeans може да е от полза. Те предлагат съвети на различни езици относно наказателни присъди.

Мит:



Не мога да кандидатствам по схемата, ако получавам помощи или ниска заплата


Факт:



Можете да кандидатствате, ако получавате помощи. Можете също така да кандидатствате, без значение колко пари печелите.

Приложението проверява колко дълго сте живели в Обединеното кралство, а не какво сте правили, докато сте били в Обединеното кралство - няма значение дали сте получавали помощи, дали сте работили, били сте студент или сте се осигурявали самостоятелно. Става въпрос за пребиваване, а не за икономическа дейност в Обединеното кралство.

Мит:



Не съм живял във Великобритания през цялата 2020 г., мога ли да кандидатствам?

Факт:



Възможно е да можете да кандидатствате по схемата за уседналост за ЕС, ако сте

гражданин от ЕС или ЕИП и сте живели във Великобритания преди 31 декември 2020 г. Това ще зависи от това дали сте придобили статут за постоянно пребиваване преди напускането на Обединеното кралство или дали сте нарушили непрекъснатостта си на пребиваване чрез напускане на Обединеното кралство.

Може да кандидатствате за статут на уседналост до 30 юни 2021 г., при условие че:

- Придобили сте статут за постоянно пребиваване чрез петгодишно непрекъснато пребиваване в Обединеното кралство, т.е. като не сте отсъствали от Обединеното кралство повече от 6 месеца през който и да е период от 12 месеца (може да сте отсъствали еднократно до 12 месеца по важна причина)
- Откакто сте получили постоянно жителство, не сте отсъствали от Обединеното кралство за повече от 5 години.

Ако не сте придобили постоянно жителство и сте отсъствали от Обединеното кралство повече от 6 месеца, трябва да сте се върнали в Обединеното кралство и да пребивавате до 23:00 ч. на 31 декември 2020 г., за да имате право да подадете заявление за Схемата за уседналост за ЕС.

Мит:

Не мога да оспорвам решение за временен статут на уседналост

Факт:

Когато попълвате заявлението си за схемата, ще достигнете точка, в която ще видите съобщение, в което се казва, че ще получите статут на уседналост или временен статут на уседналост. Това е автоматично съобщение и не е проверено от човек, вземащ решения. Ако смятате, че отговаряте на условията за статут на уседналост, можете да изберете опция за добавяне на още документи към Вашето заявление, за да докажете, че сте били в Обединеното кралство пет години или повече. Заслужава си струва да направите това; хората със статут на уседналост ще имат повече права от хората с временен статут на уседналост.

Мит:

Ако получа временен статут на уседналост, автоматично ще получа статут на уседналост по-късно

Факт:



Не, ако получите временен статут на уседналост, ще трябва да кандидатствате отново за статут на уседналост, след като се класирате. Статутът няма да бъде получен автоматично. Временният статут на уседналост също ще изтече след пет години и ще трябва да кандидатствате отново за схемата, преди да изтече, за да продължите да живеете законно в Обединеното кралство.

Мит:



Няма да мога да се върна в Обединеното кралство, ако напусна по всяко време.

Факт:



Можете да напуснете и да се върнете в Обединеното кралство за почивка или посещение по всяко време. Ако кандидатствате за схемата и имате временен статут на уседналост, можете да напуснете държавата за максимум шест месеца в рамките на една година. Ако обаче искате да кандидатствате за статут на уседналост по-късно, струва си да имате предвид, че ще трябва да докажете, че продължавате да пребивавате в Обединеното кралство, когато кандидатствате.

Ако Ви бъде предоставен статут на уседналост, можете да напуснете държавата за срок до пет години и да се върнете, без това изобщо да повлияе на имиграционния ви статут.

An illustration on a dark blue background. In the center, a woman with dark skin and curly hair, wearing a white long-sleeved top and blue pants, holds the left end of a white banner. To her right, a man with light skin and dark hair, wearing a white long-sleeved top and blue pants, holds the right end. Behind them is a yellow clock tower with a grey spire and a clock face. The scene is decorated with several yellow stars of varying sizes, reminiscent of the European Union flag. The banner contains the text 'Вашиите права на имигрант' in red.

Вашиите права на имигрант

THE MIX

Вашите права на имигрант

Аз съм млад човек от Европейския съюз, какво трябва да знам за правата си във Великобритания?

След излизането на Обединеното кралство от ЕС, много хора ще трябва да кандидатстват пред правителството, за да могат да продължат да живеят във Великобритания.

Правителството на Обединеното кралство въведе програма, наречена Схема за уседналост за ЕС, тъй като гражданите на ЕС, живеещи в Обединеното кралство, вече не са обхванати от законите на Европейския съюз за свободно движение.



Кой трябва да кандидатства за схемата?

Трябва да кандидатствате за Схемата за уседналост в случай че:

- Вие сте от държава от ЕС
- Вие сте от друга държава в Европейското икономическо пространство (ЕИП), както и Исландия, Лихтенщайн или Норвегия
- Вие сте от Швейцария
- Вие не сте британски гражданин, но живеете във Великобритания, защото имате член на семейството, който е от ЕС или ЕИП

Аз съм от Ирландия, какво се отнася за мен?



Ако имате ирландско гражданство, не е необходимо да кандидатствате по Схемата за уседналост за ЕС. От 1923 г. има споразумение между правителствата на Обединеното кралство и Република Ирландия, че гражданите от двете държави могат да живеят на двете места.

Не съм от ЕС, но имам партньор или член на семейството, който е. Мога ли да кандидатствам?



Ако все още не сте британски гражданин и нямате имиграционен статут (като работна виза), може да можете да кандидатствате за статут на уседналост чрез Вашия партньор или семейство.

Дори ако не сте гражданин на ЕС и имате имиграционен статут, все пак може да си заслужава да кандидатствате по схемата за уседналост, тъй като ще Ви осигури по-голяма защита.

Можете да кандидатствате, ако:

- Имате сключен брак, партньорско съжителство или несемейна връзка с гражданин на ЕС, ЕИП или Швейцария. Ако нямате сключен брак или не сте в партньорско съжителство, трябва да можете да докажете, че и двамата сте над 18 години; че сте били заедно повече от две години и че или живеете заедно, или планирате да живеете заедно.
- Вие сте дете, внук или правнук на гражданин на ЕС, ЕИП или Швейцария и сте под 21 години. Ако сте над 21 години и все още сте финансово зависими от семейството си, може също да можете да кандидатствате.
- Вие сте основният болногледач на гражданин на ЕС, ЕИП или Швейцария. Така например, ако живеете във Великобритания, но сте родени в Мароко, а детето Ви е родено във Франция, ще можете да кандидатствате като родител на детето си (ако живее с Вас и се грижите за него през повечето време).

Вашият партньор или член на семейството Ви също ще трябва да кандидатства за статут на уседналост, освен ако не е от Ирландия. Ако те са ирландци, Вие ще трябва да кандидатствате, но за тях няма да се налага.

Член на моето семейство или моят партньор е от Северна Ирландия, мога ли да кандидатствам?



Хората в Северна Ирландия могат да притежават британско гражданство, ирландско гражданство или и двете. Ако имате партньор или член на семейството, който е роден в Северна Ирландия, притежава британско или ирландско гражданство и има поне един родител, който е британец или ирландец, можете да кандидатствате по схемата за уседналост, ако сте живели в Обединеното кралство преди 31 декември 2020 г.

Родителите ми имат статут на уседналост, аз нуждая ли се от този статут?



Да, всички деца в едно семейство трябва да кандидатстват за статут на уседналост. Не го получавате автоматично, ако родителите Ви са кандидатствали.

Ако сте на 21 години или по-малко, Вашият родител може да свърже Вашето заявление с неговото приложение. Ако сте над 16 години, можете да изберете да кандидатствате сами.

Ами ако съм роден тук, но родителите ми по това време не са били британски граждани?



Ако сте родени във Великобритания след 1981 г. и родителите Ви са били установени във Великобритания към момента на раждането Ви, тогава Ви е автоматично сте станали британски гражданин. В този случай думата „уседналост“ не означава просто, че те са живели тук, а че родителите Ви са имали статут на уседналост, разрешение за пребиваване за неограничен срок или постоянно жителство. Ако не сте сигурни дали това се отнася за Вас – това е сложна област от имиграционното законодателство, е най-добре да потърсите правен съвет.

Пристигнах във Великобритания след **31** декември **2020** г. Какво да правя?



Ако не сте живели в Обединеното кралство преди края на 2020 г., тогава няма да можете да кандидатствате за Схемата за уседналост за ЕС. Ще трябва да

кандидатствате чрез новия имиграционен процес. Повече подробности за новия процес можете да намерите тук.

<https://www.gov.uk/guidance/new-immigration-system-what-you-need-to-know>

Живеех във Великобритания преди **31** декември **2020** г., но все още не съм кандидатствал. Има ли още време?



Ако сте гражданин на ЕС, ЕИП или Швейцария и сте били във Великобритания, дори за един ден от последните шест месеца преди края на 2020 г., можете да кандидатствате по Схемата за уседналост за ЕС преди 30 юни 2021 г., въпреки че ще трябва да докажете, че сте били в държавата.

Трябва да знаете повече?



„Aire Centre“ може да Ви предложи съвети относно Вашите права:

<https://www.settlementguide.co.uk>

„Here for Good“ предлага безплатни правни съвети:

<https://www.hereforgoodlaw.org/advisory>

Settled са организация, посветена на това да помага на хората да кандидатстват за статут на уседналост

<http://settled.org.uk/contact>



THE MIX

Расово и антиимиграционно малтретиране

Ето какво да направите, ако сте жертва на тормоз или малтретиране поради това как изглеждате или откъде сте

Както повечето от нас знаят, расизмът е дискриминиране или малтретиране на някого въз основа на цвета на кожата или етническия му произход. Но хората, които са бели и живеят в държава, различна от тази, в която са израснали те или тяхното семейство, също могат да изпитат подобни проблеми. Това е известно като ксенофобия или понякога като ксенорасизъм.



- Инцидентите с расизъм са се увеличили през годините след референдума за Брексит, според изследване, проведено през 2016 и 2019 г. от Opinionum.
- Университетът в Стратклайд проведе проучване, което обхваща ученици от източноевропейски произход, живеещи в Англия и Шотландия. Над 77% от младите хора, с които са говорили, казват, че са преживели някаква форма на ксенофобско малтретиране.

„Само малка шегичка“



„Често хората не обичат да се смятат за малтретирани, никой не желае да бъде жертва“, казва д-р Даниела Сайм, която е професор по младежта, миграцията и социалната справедливост в университета Стратклайд и ръководи проучването. „Ако някой прави коментари, може да искате просто да го игнорирате. Чувам хора да казват „о, те са ми приятели, това е само малка шегичка“, но кумулативният ефект може да има ефект върху психичното здраве.“ Д-р Сайм посочва, че степента на тревожност и депресия е много по-висока сред учениците, които се сблъскват с този вид „шегички“.

Грижете се за себе си



Ако са Ви подигравали или са Ви набелязали по този начин, важно е да предприемете стъпки, за да се грижите за себе си. Първо, както казва д-р Сайм, от ключово значение е да признаете, че тези коментари са проблем за Вас, но също и че можете да предприемете действия.

Не е нужно винаги да проявявате смелост и да игнорирате нещата – можете да помолите за помощ. Проучването на университетът в Стратклайд показва, че някои хора не искат да помолят за помощ, защото смятат, че няма да им повярват или опасенията им ще бъдат отхвърлени, защото са бели. Това не трябва да бъде така. И така, какво трябва да направите?

1 Докладвайте за това

Както при всички видове тормоз, първата стъпка е да докладвате какво се случва.

Ако това се случва в училище, можете да говорите с учител, на когото имате доверие. Във Вашето училище може да има конкретен член на персонала, който се занимава с тормоз. По закон във всички държавни училища трябва да се прилагат законите срещу тормоза и антидискриминацията.

<https://www.gov.uk/bullying-at-school>

В университета – студентският съвет е удачно място за търсене на подкрепа. Повечето студентски съвети имат социални работници и всички служители на Съвета са там, за да Ви подкрепят. Разговор с личния Ви преподавател също е добра идея, особено ако тормозът се отразява на Вашето обучение. Може да чувствате, че трябва да се справите сами с всичко, но университет Ви ще иска да помогне.

Ако сте жертва на тормоз на работното място, трябва да знаете, че всяко поведение, което се фокусира върху „защитен признак“ – като пол, възраст, раса или религия, представлява тормоз и е незаконно. Водете си дневник за инциденти или коментари, запазете всички съответни имейли или разговори от системите за социални медии на работното място като Slack и след това се обърнете към Вашия пряк ръководител или към отдел „Човешки ресурси“. Ако членувате в профсъюз – там също трябва да могат да помогнат. ACAS – службата за консултации, помирение и арбитраж, предоставя [ясен справочник за тормоза на работното място тук](#).

Ако сте малтретирани на улицата, най-доброто нещо, което можете да направите, е да се отдалечите от лицето, което Ви тормози и да останете в гъстонаселени райони. Също така имате право да се обадите на полицията: никой няма да помисли, че му губите времето, ако наберете 999, когато се чувствате застрашени.

2 Отделете време за лична грижа

В наши дни личната грижа често се свързва с пяна за вана и маски за лице, но основните проблеми, свързани с нея са по-сериозни. Черната феминистка Одри Лорд заяви, че личната грижа е радикален политически акт. „Личната грижа не е самоугаждане“, пише тя. „Тя е самосъхранение и това е акт на политическа борба.“ Това, което Лорд има предвид, е, че личната грижа е начин да продължим напред, когато светът изглежда враждебен.

Струва си да помислим за лична грижа в тези условия. Какво ви е необходимо, за да се презаредите? Това може да е нещо просто като пяна за вана, но може да е и разговор с терапевт или прекарване на време със семейството или други членове или общността ви. Прочетете ръководството на „The Mix“ за личната грижа за засегнатите от расизъм.

3 Говорете с други хора

Намерете място, където можете да говорите с други хора, които са преживели същото. „Огромна сила е да знаете, че не сте сами“, казва д-р Сайм. Това може да е с други хора във Вашия район или онлайн. „Three Million“ имат група специално за млади европейци. Наред с други неща, те разглеждат как младите хора могат да говорят със своите общности и как те могат да повлияят на правителствената политика.

„Да имате право на глас, да станете активисти или участници в кампания също е ценен начин да си помогнете“, казва д-р Сайм. „Вие не сте безсилни.“
Можете да бъдете част от промяната.

